



UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

BUREAU DES RADIOCOMMUNICATIONS

RADIOCOMMUNICATION BUREAU

OFICINA DE RADIOCOMUNICACIONES

BR IFIC / DATE BR IFIC / DATE BR IFIC / FECHA	3013 / 23.01.2024	SECTION SPECIALE N° SPECIAL SECTION No. SECCIÓN ESPECIAL N.º	RR 9.21/D/482
--------------------------------------------------------------------------	--------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	----------------------

ADMINISTRATION RESPONSABLE: RESPONSIBLE ADMINISTRATION: ADMINISTRACIÓN RESPONSABLE:	RUS
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------

Résultat de la procédure de coordination au titre des dispositions du numéro 9.21 de l'article 9 du Règlement des radiocommunications (RR)

Result of the coordination procedure pursuant to provisions of No. 9.21 of Article 9 of the Radio Regulations (RR)

Resultado del procedimiento de coordinación en cumplimiento del número 9.21 del Artículo 9 del Reglamento de Radiocomunicaciones (RR).

Les renseignements reçus en vertu des dispositions des numéros 9.21 et 9.30 du RR ont été publiés dans les sections spéciales RR9.21/C/1035 de la BR IFIC 3003 du 10 août 2023 et RR9.21/C/1036 de la BR IFIC 3004 du 24 août 2023.

The information received under provisions of Nos. RR 9.21 and 9.30 was published in Special Sections RR9.21/C/1035 of BR IFIC 3003 dated 10 August 2023 and RR9.21/C/1036 of BR IFIC 3004 dated 24 August 2023.

La información recibida en virtud de lo dispuesto en los números 9.21 y 9.30 del RR ha sido publicada en las secciones especiales RR9.21/C/1035 de BR IFIC 3003 de 10 de agosto de 2023 y RR9.21/C/1004 de BR IFIC 3004 de 24 de agosto de 2023.

Conformément au numéro 9.52C du RR, toutes les administrations autres que celles énumérées ci-dessus sont réputées ne pas être affectées.

Pursuant to number 9.52C, all administration other than those listed above shall be regarded as unaffected.

En virtud del número 9.52C, se considerarán no afectadas todas las administraciones distintas de las enumeradas anteriormente.

© I.T.U.

无线电通信局 国际频率信息通报 / 日期 БР ИФИК / ДАТА النشرة الإعلامية الدولية للترددات/رقمها وتاريخها	3013/23.01.2023	特节编号 СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕКЦИЯ № القسم الخاص رقم	RR 9.21/D/482
--------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------	-------------------------------------------------	---------------

负责主管部门： ОТВЕТСТВЕННАЯ АДМИНИСТРАЦИЯ: الإدارة المسؤولة:	RUS
--------------------------------------------------------------	-----

根据无线电规则（RR）第9条第9.21款进行的协调程序结果

根据 RR 9.21 和 9.30 款规定收到的信息已在 2023 年 8 月 10 日的 BR IFIC 3003 的特别章节 RR9.21/C/1035 中和 2023 年 8 月 24 日的 BR IFIC 3004 的特别章节 RR9.21/C/1036 中公布。

根据第9.52C款，除上述主管部门外，所有其他主管部门均视为不受影响

Результат процедуры координации в соответствии с положениями п. 9.21 статьи 9 Регламента радиосвязи (PP)

Информация, полученная в соответствии с положениями пп. 9.21 и 9.30 Регламента, была опубликована в специальных разделах RR9.21/C/1035 ИФИК БР 3003 от 10 августа 2023 г. и RR9.21/C/1036 ИФИК БР 3004 от 24 августа 2023 г.

В соответствии с п. 9.52C PP, все администрации, кроме упомянутых выше, должны рассматриваться как незатронутые

نتيجة إجراء التنسيق بموجب أحكام الرقم 9.21 من المادة 9 من لوائح الراديو (RR).

نُشرت المعلومات الواردة بموجب أحكام الرقمين 9.21 و 9.30 من BR من النشرة RR9.21/C/1035 لوائح الراديو في أقسام خاصة BR IFIC 3003 و RR9.21/C/1036 بتاريخ 10 أغسطس 2023 من النشرة BR IFIC 3004 2023 من النشرة

وطبقاً للرقم 9.52C من لوائح الراديو، تعتبر جميع الإدارات غير متأثرة بخلاف الإدارات المشار إليها أعلاه.

EN-TETES DES COLONNES (Voir l'appendice 4)		COLUMN HEADINGS (See Appendix 4)		TÍTULOS DE LAS COLUMNAS (Véase Apéndice 4)	
1A	Fréquence assignée (MHz)	1A	Assigned frequency (MHz)	1A	Frecuencia asignada (MHz)
4A/5A	Nom de la localité de la station d'émission/de réception	4A/5A	Name of the transmitting/receiving station site	4A/5A	Nombre de la estación transmisora/del emplazamiento de la estación receptora
6A	La classe de la station	6A	Class of station	6A	Clase de estación
11	Coordination avec d'autres administrations	11	Coordination with other administrations	11	Coordinación con otras administraciones
11.0	Administrations identifiées conformément aux dispositions 9.36 du RR	11.0	Administrations identified in accordance with provisions RR 9.36	11.0	Administraciones identificadas de conformidad con las disposiciones RR 9.36
11.1	Coordination	11.1	Coordination	11.1	Coordinación
11.2	Objection	11.2	Objection	11.2	Objeción
13	Observations (Administrations marquées d'un "*" dans cette colonne n'ont pas répondu à la demande de la coordination dans le délai réglementaire de quatre mois, donc en vertu de 9.52C du RR , ils doivent être considérées comme non affectées.)	13	Remarks (Administrations marked with "*" in this column have not responded to the coordination request within the regulatory four-month period, hence pursuant to RR 9.52C , they shall be regarded as unaffected.)	13	Observaciones (Administraciones marcados con "*" en esta columna no han respondido a la petición de coordinación dentro del plazo de cuatro meses de regulación, por lo tanto, de conformidad con 9.52C del RR , éstas se considerarán no afectadas.)

各栏标题 (见附录 4)		НАЗВАНИЯ СТОЛБЦОВ (см. Приложение 4)		رأسيات الأعمدة (انظر التذييل 4)	
1A	指配频率(兆赫)	1A	Присвоенная частота (МГц)	التردد المخصص (MHz)	1A
4A/5A	发射台站/接收台站的名称	4A/5A	Название местоположения передающей /приемной станции	اسم موقع محطة الإرسال \الإستقبال	5A\4A
6A	电台类别	6A	Класс станции	صنف المحطة	6A
11	与其他主管部门的协调	11	Координация с другими администрациями	التنسيق مع إدارات أخرى	11
11.0	根据无线电规则 (RR) 第9.36款确定的主管部门	11.0	Администрации, идентифицированные в соответствии с положениями п. 9.36 PP	إدارات محددة وفقاً لحكم الرقم RR 36.9 من لوائح الراديو	0.11
11.1	协调	11.1	Координация	التنسيق.	1.11
11.2	反对	11.2	Возражение	اعتراض	2.11
13	备注 (主管部门在此列标有 "*" 没有回应监管四个月期间内协调的要求, 因此根据 RR 第 9.52C , 他们应被视为不受影响。)	13	Замечания (Администрации в этой колонке, отмеченные "*" не ответили на запрос о координации в регламентированный четырехмесячный срок, следовательно, в соответствии с п. 9.52C PP , они должны рассматриваться как незатронутые.)	ملاحظات (تميز الإدارات مع "*" في هذا العمود لم تستجب لطلب التنسيق خلال فترة أربعة أشهر التنظيمية، وبالتالي عملاً RR 52.9 ، فإنها يجب أن تعتبر غير متأثر)	13

Part D

1A	4A/5A	6A	11			13
			11.0	11.1	11.2	
793.5	PSK PERESLEGINO	FB	BLR	BLR		
794.74	PSK PERESLEGINO	FB	BLR	BLR		
794.74	PSK VELIKIE LUKI	FB	BLR	BLR		
794.74	PSK VELIKIE LUKI	FB	BLR	BLR		
794.74	PSK VELIKIE LUKI	FB	BLR	BLR		
794.74	TVER STARAYA TOROPA	FB				